



Конвенция по охране и использованию  
трансграничных водотоков и международных озер  
Целевая группа по взаимосвязи между водой,  
продовольствием, энергией и экосистемами

Четвертое совещание  
Женева, Швейцария, 8 декабря 2016 г.

## **АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ**

**Начало в 9.30 утра в четверг, 8 декабря 2016 года  
во Дворце Наций, Женева**

### **I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Открытие и выбор должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Обзор текущих оценок взаимосвязи, осуществляемых в рамках Конвенции
4. Действия последующие после завершения оценок взаимосвязи
5. Цели устойчивого развития и подход взаимосвязи
6. Стратегические направления будущей работы по взаимосвязи и сотрудничество с партнерами
7. Дальнейшие шаги в рамках Конвенции по трансграничным водам
8. Прочие вопросы
9. Закрытие

### **II. СПРАВОЧНАЯ И ПРАКТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

#### **Справочная информация**

Целевая группа по взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) является ответственной за деятельность в сфере взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами. В соответствии с программой работы Конвенции по трансграничным водам на 2016-2018 гг. (программная область 3), деятельность группы оказывает поддержку трансграничному сотрудничеству путем:

- a) выявления возможностей межсекторального синергизма, которые можно было бы глубже изучить и использовать в различных бассейнах
- b) определения мер и действий на уровне политики, которые уменьшали бы негативные последствия этой взаимосвязи и способствовали оптимизации использования имеющихся ресурсов;

- с) содействия повышению эффективности использования ресурсов, согласованности политики и межсекторального управленческого взаимодействия;
- д) развития потенциала в области решения проблемы межсекторальных последствий.

Цель четвертого совещания Целевой группы по взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами заключается в обсуждении, планировании и предоставлении руководящих указаний по осуществлению мероприятий в области взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами в рамках программы работы Конвенции по трансграничным водам на 2016-2018 гг.

В частности, будут рассмотрены текущие оценки бассейнов и обсуждены возможные действия последующие после завершения оценок. На совещании будет уделено внимание значимости подхода взаимосвязи и важности трансграничного сотрудничества в контексте Целей устойчивого развития (ЦУР). Также, совместно с партнерами будут рассмотрены пробелы в знаниях и возможные стратегические направления будущей работы в сфере взаимосвязи в рамках Конвенции по трансграничным водам.

### **Практическая информация**

Четвертое совещание Целевой группы начнется в 9.30 утра и завершится в 17.00 в четверг, 8 декабря 2016 года во Дворце Наций в Женеве. Совещанию Целевой группы будет предшествовать глобальный аналитический семинар “Оценки взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами и меры реагирования в трансграничных бассейнах”, который пройдет 6-7 декабря 2016 года в Женеве. Рабочими языками будут английский, французский, русский и испанский.

Совещание открыто для экспертов, являющихся представителями государственных органов, частного сектора, неправительственных и международных организаций, а также других заинтересованных сторон. Контактным лицам предлагается распространить информацию о совещании и содействовать упрощению порядка назначения соответствующих представителей от своих стран.

Соответствующие критериям участники из стран с переходной экономикой и из развивающихся стран могут обратиться за финансовой поддержкой для обеспечения их участия в совещании, воспользовавшись формуляром запроса финансовой поддержки, доступным на веб-сайте совещания. Запросы на получение финансовой поддержки должны быть представлены в секретариат ЕЭК ООН ([water.convention@unece.org](mailto:water.convention@unece.org)) как можно скорее, но не позднее **пятницы, 21 октября 2016 года**. После истечения данного срока заявки приниматься не будут.

Участники, которым требуются въездные визы, должны проинформировать об этом секретариат ЕЭК ООН как можно раньше. В связи со вступлением Швейцарии в Шенгенскую зону, количество времени, необходимое для получения визы, может составить до 5 недель. Поэтому участникам, которым требуется въездная виза, необходимо как можно раньше направить свои заявления и начать процедуру получения визы не менее чем за четыре недели до начала совещания

Участникам совещания необходимо зарегистрироваться **до 22 ноября 2016 года** по следующей ссылке: <https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=A6KTIR>.

При возникновении затруднений просьба связаться с секретариатом по электронной почте ([water.convention@unesc.org](mailto:water.convention@unesc.org)). По прибытию на совещание участниками следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, расположенном по адресу: Pregny Gate, 14, avenue de la Paix (см. план на веб-сайте ЕЭК ООН: [www.unesc.org/meetings/UN\\_Map.pdf](http://www.unesc.org/meetings/UN_Map.pdf)). Пожалуйста, выделите достаточно времени для этого.

Практическую информацию о Дворце Наций, а также о транспорте и проживании в Женеве можно найти по адресу: <http://www.unesc.org/meetings/practical.htm>

Дополнительная информация и соответствующие материалы будут доступны на веб-сайте в установленные сроки: <http://www.unesc.org/index.php?id=41738#/>

Информация и материалы семинара: <http://www.unesc.org/index.php?id=41736#/>

### III. ПОЯСНЕНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

#### Пункт 1: Открытие и выбор должностных лиц (9:30 - 9:35 ч.)

1. Председатель откроет совещание. Целевой группе будет предложено избрать своих должностных лиц на 2016-2018 гг.

#### Пункт 2: Утверждение повестки дня (9:35 - 9:40 ч.)

2. Целевая группа, как ожидается, утвердит повестку дня, изложенную в настоящем документе.

#### Пункт 3: Обзор текущих оценок взаимосвязи, осуществляемых в рамках Конвенции (9:40 - 11:00 ч.)

Справочная публикация: "Программа работы на 2016-2018 гг." (ECE/MP.WAT/49/Add.1)<sup>1</sup>

Справочная публикация: *Руководящая записка по вопросам политики в области выявления, оценки и распространения выгод трансграничного водного сотрудничества*

3. Представители прибрежных стран и партнеры, работающие над оценкой или готовящиеся к проведению оценки взаимосвязи, проинформируют о ходе проведения оценок, возникающих трудностях и извлеченных уроках.

4. В настоящее время проведение следующих оценок находится в процессе или начнется в ближайшее время:

- В настоящее время проводится оценка состояния бассейна реки Дрина, являющейся притоком реки Сава. Этот проект объединяет целенаправленную оценку взаимосвязи и последующее выявление выгод от найденных решений, принятых с учетом взаимосвязи, с помощью применения *Руководящей записки по вопросам политики в области выявления, оценки и распространения выгод трансграничного водного сотрудничества*.
- Количественный анализ выбранных решений, выявленных в ходе оценки бассейна реки Сырдарья завершится к концу 2016 года.
- Проведение первоначальных подготовительных мероприятий, как ожидается, перейдет в проведение оценки взаимосвязи в системе водоносных горизонтов Северо-Западной Сахары в рамках проекта, осуществляемого под руководством Глобального водного партнерства, в конце 2016 года.
- В дополнении к этому, секретариат ЕЭК ООН содействует проекту по расширенному бассейну Дрина, осуществляемому под руководством Глобального водного партнерства, с целью подготовки теоретического исследования по взаимосвязи.
- В настоящее время совместно с партнерами изучается возможная поддержка диалога взаимосвязи по бассейну реки Нигер, как ответ Управлению бассейном реки Нигер на запрос о поддержке.

Другая оценочная работа находится на стадиях переговоров или предварительных исследований.

<sup>1</sup> <http://www.unece.org/env/water/mop7/documents.html#/>

5. Целевая группа представит замечания и обсудит дальнейшие шаги оценочной работы.

**Пункт 4: Действия последующие после завершения оценок взаимосвязи (11:00 - 12.00 ч.)**

Справочная публикация: Согласование использования ресурсов в трансграничных бассейнах: оценка взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами<sup>2</sup>

6. Оценки взаимосвязи проводились в следующих бассейнах в период с 2013 по 2015 годы: Алазани/Ганых (общий для Азербайджана и Грузии), Сава (Босния и Герцеговина, Хорватия, Черногория, Сербия, Словения), Сырдарья (Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Узбекистан) и Исонцо/Соча (Италия, Словения). Каждая из проведенных оценок бассейна послужила основой для получения множества выводов и предоставления рекомендаций.

7. Представителям прибрежных стран, разделяющих бассейны рек, будет предложено предоставить отчет о любых последующих обсуждениях, продвижении полученных в ходе оценки результатов или конкретных действиях, принятых с учетом полученных выводов и представленных рекомендаций. Целевая группа обсудит трудности, возникающие при содействии принятию ответных мер, соответствующих возможностей, а также при продвижении последующей деятельности.

8. Секретариат ЕЭК ООН представит доклад на 20-й сессии Тематической рабочей группы по водным и энергетическим ресурсам и охране окружающей среды (ТРГ) Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА). ТРГ, как ожидается, обсудит с 20 по 21 октября 2016 года в Баку реализацию ЦУР, относящихся к тематическим направлениям деятельности группы на национальном и субрегиональном/трансграничном уровнях в Центральной Азии. Это обсуждение, предполагается, будет дополнено информацией по деятельности в сфере взаимосвязи в бассейне реки Сырдарья.

**Пункт 5: Цели устойчивого развития и подход взаимосвязи (12.00 - 12.30 ч.; 14.30. - 15.15 ч.)**

Справочный документ: Надлежащие практики и политические меры, направленные на усиление межсекторального взаимодействия для производства возобновляемой энергии: подход взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами для реализации Целей устойчивого развития (ECE/ENERGY/GE.7/2016/6)<sup>3</sup>

Справочная публикация: Аналитический обзор взаимосвязи вопросов водоснабжения и санитарии с Повесткой дня в области устойчивого развития до 2030 года<sup>4</sup>

9. Цели в области устойчивого развития охватывают широкий спектр отраслей и социальных проблем, и в силу связи между различными целями и целевыми показателями, применение подхода взаимосвязи необходимо для поддержки диалога о компромиссах, связанных с прогрессом в достижении различных целей. В то же время, механизмы мониторинга и координации осуществления ЦУР на национальном уровне могут

<sup>2</sup> Доступно по адресу: <http://www.unece.org/index.php?id=41427>

<sup>3</sup> Доступно по адресу:

[http://www.unece.org/fileadmin/DAM/energy/se/pdfs/gere/GERE\\_October\\_2016/6\\_ECE\\_ENERGY\\_GE7\\_2016\\_6\\_Nexus\\_Final.pdf](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/energy/se/pdfs/gere/GERE_October_2016/6_ECE_ENERGY_GE7_2016_6_Nexus_Final.pdf)

<sup>4</sup> Доступно по адресу: <http://www.unwater.org/publications/publications-detail/en/c/429651/>

содействовать межсекторальной координации, к чему и призывает подход взаимосвязи. В ходе сессии основное внимание будет уделено вопросам в рамках трансграничного контекста.

10. Представитель Механизма «ООН-Водные ресурсы» представит недавно опубликованный Механизмом *Аналитический обзор взаимосвязи вопросов водоснабжения и санитарии с Повесткой дня в области устойчивого развития до 2030 года*

11. Целевая группа обсудит, каким образом трансграничный аспект принимается во внимание при осуществлении ЦУР. В связи с этим, представитель секретариата ЕЭК ООН предоставит информацию по мониторингу трансграничного аспекта в рамках целевого показателя 6.5.

12. Целевая группа обсудит связи и взаимодействия с другими (секторальными) областями работы ЕЭК ООН. Представитель отдела по устойчивой энергетике ЕЭК ООН представит доклад о сотрудничестве с Группой экспертов по возобновляемым источникам энергии. Оценка взаимосвязи и опыт, полученный в ходе проведения оценки в рамках Конвенции по трансграничным водам, как ожидается, будут обсуждаться на третьем совещании Группы экспертов (Баку, Азербайджан; 20-21 октября 2016 года), где группа, как предполагается, рассмотрит вопрос о вынесении рекомендации по интеграции аспектов взаимосвязи в политики в области энергетики.

#### **Пункт 6: Стратегические направления будущей работы по взаимосвязи и сотрудничеству с партнерами (15:15 - 16:30 ч.)**

13. На основе обсуждений, состоявшихся в ходе предыдущего семинара по оценке взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами и мерами реагирования в трансграничных бассейнах (6-7 декабря 2016 года), Целевая группа рассмотрит существующие пробелы в знаниях и стратегические вопросы, которые потребуют большего внимания в ходе будущей работы в сфере взаимосвязи. Партнерам, таким как Немецкое общество по международному сотрудничеству (GIZ), Европейская комиссия, Глобальный экологический фонд и его проект «Сеть по обмену знаниями и информационными ресурсами в сфере международных водных ресурсов» (IW: LEARN 4), Глобальное водное партнерство (ГВП), Международный союз охраны природы (МСОП), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Региональный экологический центр для Центральной Азии (РЭЦЦА) и др. - будет предложено представить доклады, по тому, каким образом их текущие и планируемые мероприятия устраняют существующие пробелы и трудности, и также представить рекомендации для будущего сотрудничества в сфере взаимосвязи в соответствии с Конвенцией.

#### **Пункт 7: Дальнейшие шаги в рамках Конвенции по трансграничным водам (16:30 - 16:45 ч.)**

Справочный документ: Программа работы Конвенции по трансграничным водам на 2016-2018 гг. (ECE/MP.WAT/49/Add.1)

14. Целевая группа обсудит дальнейшие шаги по работе в сфере взаимосвязи в рамках программы работы Конвенции по трансграничным водам на 2016-2018 гг, принимая во внимание статус оценок, возможности для последующей деятельности и предложения по сотрудничеству с партнерами.

**Пункт 8: Прочие вопросы (16:45 - 17:00 ч.)**

15. На момент составления настоящего документа у секретариата не было никаких предложений по данному пункту. Участникам, желающим предложить вопросы в рамках этого пункта, следует проинформировать об этом секретариат как можно скорее

**Пункт 9: Закрытие**

16. Председатель закрывает совещание в 17.00 часов в четверг, 8 декабря 2016 года.  
\*\*\*\*\*